

# TESCO

User Manual **EN**

Podręcznik użytkownika **PL**

Příručka pro uživatele **CZ**

Felhasználói kézikönyv **HU**

Užívateľská príručka **SK**



**SMW14O**

**SMW14G**

**SMW14P**

**SMW14Y**

## SAFETY GUIDE PLEASE READ CAREFULLY

Please follow all the safety precautions listed below for safety and to reduce the risk of injury or electrical shock.

- Read all the instructions carefully before using this appliance and keep them for future reference.
- Retain the manual. If you pass the product on to a third party, make sure to include this manual.
- Unplug the appliance from the mains supply when not in use, or before cleaning any part of the appliance.
- This appliance is for household use only. Do not use it for professional catering.
- Do not use the appliance outdoors or in damp or wet conditions.
- Do not immerse the sandwich toaster or the electrical cord or plug in liquids.
- Do not use the appliance near a source of heat or on an unstable surface.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Children shall not play with the appliance.
- Cleaning and user maintenance shall not be made by children unless they are older than 8 and supervised.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.
- Make sure that the power cord does not touch any hot surface and that it does not overhang the edge of your work surface.
- When unplugging the power cord, hold the plug top, not the power cord.
- Do not use attachments or accessories which are not recommended by the manufacturer. They may cause malfunction or injury.
- Store the appliance away from direct sunlight and out of the reach of children.
- DO NOT touch the toasting surfaces when the appliance is operational. RISK OF BURNS
- Never insert any object or implement into the sandwich toaster other than bread and recommended fillings. This may cause damage to the appliance and personal injury.
- There are no user serviceable parts in your sandwich toaster. Unauthorised dismantling or servicing will void the product warranty.
- The appliance is not intended to be controlled by an external timer or separate remote-control system.

- Do not operate the appliance with a damaged cord or plug or after the appliance or any component has been damaged. Take your toaster to a qualified electrical repair centre for repair.
- Do not use the appliance for any purpose not expressly specified in this manual
- This sandwich toaster is intended only for normal household use.
- The sandwich toaster must be properly installed and operated in accordance with these instructions. Failure to do this will invalidate the warranty.

DO NOT LEAVE THIS APPLIANCE UNATTENDED WHEN IT IS CONNECTED TO THE SUPPLY MAINS.



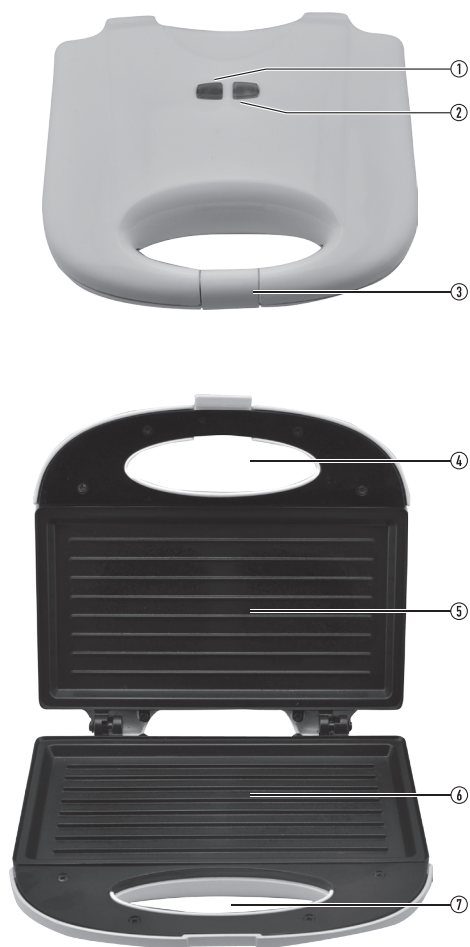
**BURNS CAN OCCUR FROM TOUCHING HOT METAL PARTS, HOT WATER OR STEAM. EXERCISE CARE WHEN HANDLING THIS APPLIANCE!**

## ELECTRICAL INFORMATION

Before using this appliance ensure that the voltage of your electricity supply is the same as that indicated on the rating plate of the appliance.

The means of disconnecting this appliance from the mains supply is the mains plug. This should be unobstructed and readily operable at all times .

## CONTROLS AND FEATURES



1. Power light
2. Temperature light
3. Safety catch
4. Upper handle
5. Upper toasting plate
6. Lower toasting plate
7. Lower handle

## UNPACKING

Remove all packaging from the sandwich toaster and the toasting surfaces. Retain the packaging. If you dispose of it please do so according to any recycling regulations.

Check that the mains voltage on the rating plate under the appliance corresponds with the mains voltage in your area. If items are incorrect, missing or damaged, contact your nearest Tesco store for assistance.

## USING YOUR SANDWICH TOASTER

### IMPORTANT NOTE:

When switched on for the first time the sandwich toaster may emit a small amount of vapour and light smoke - this is normal - the manufacturing process includes the use of oils. The vapour will burn off safely within a few minutes.

### Using the appliance for the first time:

Open the sandwich toaster with the upper handle after lifting open the safety catch.



Wipe the upper and lower toasting plates with a damp cloth containing a trace of dilute detergent. Remove all traces of detergent with a cloth damped with clean water. Dry the toasting surfaces thoroughly.

Brush a very small amount of oil carefully over the toasting plates, making sure to cover the entire surface.

Do this for the first time only. It is unnecessary to repeat this operation.

## OPERATION

### Preheating the toaster:

This operation must be performed before you begin the toasting process.

- Plug the appliance into a wall electrical socket.
- Close the lid of the sandwich toaster. Switch the mains power "ON". The red power light will come on.

After a few minutes the correct operating temperature will be reached and the green temperature light will come on.

The toaster is now ready for use.

CAUTION: Whenever the toaster is connected to a live mains outlet it will be powered and the toasting surfaces will be hot.

### Using the toaster:

During operation, the temperature light will go 'ON' and 'OFF'. This indicates that the unit is functioning correctly.

Cut slices of bread of sufficient size, so they do not overlap the edges of the toasting plates.

For golden toasted sandwiches we recommend lightly buttering the outside of the bread, i.e. the filling is placed between the plain sides of the bread.

If you wish to butter the insides of the bread in the normal way, you may find that after toasting a number of sandwiches, the indents (scallops) in the toaster plates may need to be re-oiled with margarine, butter or cooking oil.

Prepare one or two sandwiches, place them on the lower toasting plate and gently but firmly close the lid and click the catch into place.

If the filling is too thick, open the toaster and remove the excess. DO NOT FORCE THE LID DOWN.

Allow the sandwich to toast for approximately two minutes.

When the sandwiches are toasted open the appliance handles and remove the sandwiches.

Toasting time will be a matter of taste. Your sandwich toaster will toast both sides of the sandwiches at once and will seal in the flavour. With "hard" fillings, stringy bread, or very thick sandwiches, you may have to cut them apart.

While the scallops are coated with a non stick coating, some fillings may melt and cause the sandwiches to adhere to the scallops. To free the sandwiches, use a heatproof plastic or wooden spatula.

NEVER USE A SHARP OBJECT SUCH AS A KNIFE OR STEEL SPATULA. THIS WILL DAMAGE THE NON-STICK COATING.

WARNING:- During use the toaster plates get very hot, and should be treated with extreme caution.

During use the surface will get hot.

USE OVEN GLOVES IF YOU NEED TO MOVE THE APPLIANCE.

### Getting the best from your toaster:

Always preheat your sandwich toaster.

Always butter the outsides of the bread slices.

We recommend the use of natural hard cheeses, such as Cheddar. Avoid using processed cheeses as they tend to "run" under high temperatures.

A small amount of sugar sprinkled on the buttered sides makes the toasted sandwiches crispier.

### After using the sandwich toaster:

Switch off the unit at the power outlet.

Remove the plug from the power outlet and allow the sandwich toaster to cool down completely.

INSIDE: Wipe the scallops and cutters with a clean absorbent cloth, or a length of kitchen roll.

OUTSIDE: Wipe with a soft cloth which has been rinsed almost dry in warm soapy water, and dry with a soft cloth.

DO NOT use abrasive chemicals steel wool, scouring pads or abrasive pads on either the inside or outside of the sandwich toaster.

After all the components have been cleaned and dried, stow the sandwich maker safely out of direct sunlight and out of the reach of children.

## Some sandwich fillings:

Use brown, whole wheat, white or rye bread suitable to the size of the Sandwich Toaster.

Butter one side of the bread only with a thin layer of butter or spread.

The fillings below are sufficient for 4-6 sandwiches

### Cheese fillings

Cheese, Tomato and Onion

250 ml grated cheese

1 large tomato, chopped and drained.

1 onion, chopped and lightly fried.

Salt, pepper and oregano to taste.

Mix all together.

### Cheese and Asparagus

250 ml grated Cheddar

250 ml asparagus chopped and drained

salt, pepper.

Mix all together.

Ideal for breakfast or picnics

### Bacon And Egg Sandwiches

250g rindless bacon, fried crisp and crumbled.

4-6 eggs, scrambled and lightly cooked;

Salt, pepper,

Sliced tomato, (optional)

Mix scrambled egg, bacon and salt and pepper, add sliced tomato to sandwich if required.

### Ham/Salami and Egg

150g Ham or salami, cut in strips

4-6 eggs, scrambled and lightly cooked

Salt, pepper.

Mix all together.

## WARRANTY

Your appliance is covered by a warranty for 12 months from the date of purchase. If a fault develops during this period, please return the unit to your nearest Tesco store together with the original receipt as proof of purchase. This warranty in no way affects your consumer rights

## SPECIFICATIONS

Model:.....SMW14 sandwich toaster

Supply voltage: .....220-240 V~, 50Hz

Power consumption: .....700W

Net Weight : .....1.0 kg

THIS APPLIANCE MUST BE EARTHED



**UK:** Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Separate disposal facilities exist, for your nearest facilities see [www.recycle-more.co.uk](http://www.recycle-more.co.uk) or in-store for details.

**ROI:** Produced after 13th August 2005. Waste electrical products should not be disposed of with household waste. Please recycle where facilities exist. Check with your Local Authority or retailer for recycling advice.

## ZASADY BEZPIECZEŃSTWA - NALEŻY DOKŁADNIE PRZECZYTAĆ

Ze względów bezpieczeństwa oraz aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem i doznania innych obrażeń, należy przestrzegać wszystkich niżej wymienionych zaleceń.

- Przed użyciem urządzenia należy zapoznać się z tą instrukcją i zachować ją jako źródło informacji o jego użytkowaniu.
- Zachować instrukcję obsługi. W przypadku przekazania produktu osobom trzecim, należy do niego dołączyć podręcznik użytkownika.
- Należy odłączyć urządzenie od źródła prądu, kiedy pozostaje ono nieużywane jak i podczas czyszczenia jego części.
- Niniejsze urządzenie jest przeznaczone jedynie do użytku domowego. Nie należy używać go w profesjonalnej gastronomii.
- Nie używać na powietrzu lub w warunkach dużej wilgotności lub zaparowania.
- Nie zanurzać opiekacza ani elektrycznego przewodu zasilającego bądź wtyczki w płynach.
- Nie należy używać urządzenia w pobliżu źródła ciepła ani na niestabilnej powierzchni.
- Z urządzenia mogą korzystać dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej i psychicznej lub nieposiadające doświadczenia ani wiedzy pod warunkiem,

że mają zapewniony nadzór lub instrukcje dotyczące użytkowania urządzenia w bezpieczny sposób oraz, że rozumieją zagrożenia związane z użytkowaniem.

- Dzieciom nie wolno bawić się urządzeniem.
- Dzieciom poniżej 8 roku życia nie wolno wykonywać czyszczenia ani konserwacji urządzenia bez nadzoru.
- Urządzenie i przewód zasilający należy chronić przed dziećmi poniżej 8 roku życia.
- Należy upewnić się, że kabel zasilający urządzenie nie dotyka gorących powierzchni ani nie wystaje poza krawędź powierzchni, na której stoi.
- Odłączać przewód zasilający z sieci trzymając za wtyczkę, a nie za przewód.
- Nie należy używać wyposażenia dodatkowego, które nie jest zalecane przez producenta. Może ono spowodować awarię urządzenia lub uszkodzenia ciała użytkownika.
- Urządzenie należy przechowywać w miejscu osłoniętym przed działaniem promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci.
- NIE dotykać powierzchni opiekacza podczas jego pracy. RYZYKO OPARZENIA.
- Nie wolno wkładać do opiekacza innych obiektów poza pieczywem i innymi zalecanymi produktami. Może to spowodować awarię urządzenia i obrażenia ciała.

- Osoby nieupoważnione nie mogą naprawiać tego opiekacza. Nieuprawnione demontowanie lub naprawa spowodują utratę gwarancji.
- Urządzenie nie nadaje się do obsługi przy pomocy zewnętrznego wyłącznika czasowego lub oddzielnego systemu zdalnego sterowania.
- Nie należy używać urządzenia z uszkodzonym kablem lub wtyczką lub gdy urządzenie bądź jakakolwiek jego część została uszkodzona. Urządzenie powinien naprawiać wykwalifikowany elektryk.
- Nie należy stosować urządzenia do celów innych, niż opisane w niniejszej instrukcji.
- Opiekacz jest przeznaczony wyłącznie do normalnego użytku domowego.
- Opiekacz musi być właściwie zainstalowany i użytkowany zgodnie z poniższymi instrukcjami. Działania niezgodne z instrukcją spowodują wygaśnięcie gwarancji.

NIE POZOSTAWIAĆ URZĄDZENIA BEZ NADZORU,  
GDY JEST ONO PODŁĄCZONE DO ZASILANIA.



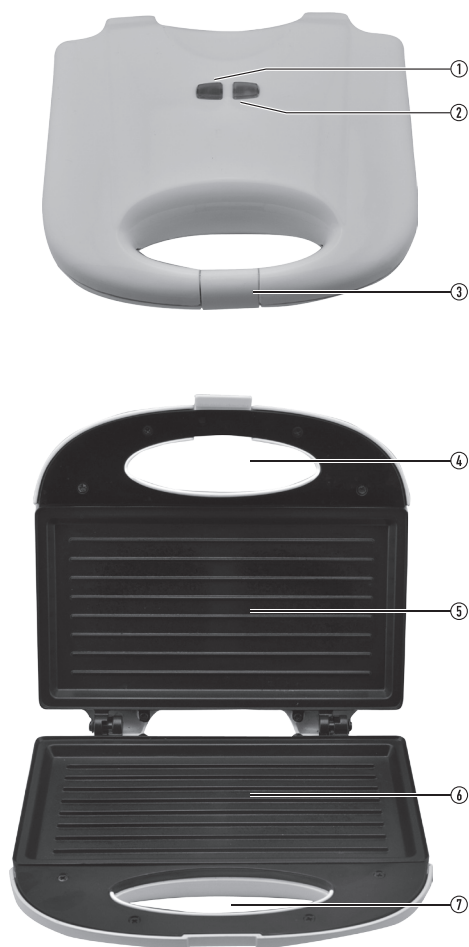
**DOTKNIĘCIE GORĄCYCH CZĘŚCI  
METALOWYCH, GORĄCEJ  
WODY LUB PARY MOŻE  
SPOWODOWAĆ OPARZENIA.  
ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ  
PODCZAS OBCHODZENIA SIĘ Z  
OMAWIANYM URZĄDZENIEM!**

## INFORMACJE ELEKTRYCZNE

Przed używaniem niniejszego urządzenia upewnić się, że napięcie sieci zasilającej, do której urządzenie będzie podłączone jest zgodne z napięciem podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.

Odłączanie urządzenia od sieci zasilającej może być wykonywane jedynie przy użyciu wtyczki. Obszar podłączania wtyczki do gniazdka sieciowego musi być zawsze swobodnie dostępny.

## OPIS



1. Lampka kontrolna zasilania
2. Lampka kontrolna temperatury
3. Zatrzask
4. Górny uchwyt
5. Górna płyta grzejna
6. Dolna płyta grzejna
7. Dolny uchwyt

## ROZPAKOWYWANIE

Zdjąć wszystkie elementy opakowania z opiekacza i powierzchni grzejnych. Opakowanie należy zachować. Pozbywając się opakowania, należy pamiętać o obowiązujących przepisach dotyczących utylizacji odpadów.

Należy sprawdzić, czy poziom napięcia na tabliczce znamionowej umieszczonej na spodzie urządzenia odpowiada napięciu w lokalnej sieci.

Jeśli brakuje jednego lub więcej elementów wyposażenia lub są one uszkodzone bądź nieodpowiednie, należy skontaktować się z najbliższym sklepem TESCO.

## UŻYTKOWANIE OPIEKACZA

### WAŻNE UWAGI:

Po uruchomieniu opiekacza po raz pierwszy może on emitować niewielkie ilości pary i dymu. Jest to normalne zjawisko, gdyż podczas produkcji stosowane są substancje smarujące. Dym zniknie po kilku minutach nie powodując szkód.

### Pierwsze użycie urządzenia:

Otworzyć opiekacz podnosząc zatrzask.



Przetrzeć górną i dolną płytę opiekającą wilgotną szmatką z odrobiną rozpuszczonego detergentu. Usunąć pozostałości detergentu szmatką zwilżoną czystą wodą. Dokładnie wysuszyć powierzchnie opiekające.

Ostrożnie rozetrzeć niewielką ilość oleju na całej powierzchni płyt opiekających.

Czynność tę wystarczy wykonać tylko raz. Jej powtarzanie nie jest konieczne.

## OBSŁUGA

### Wstępne nagrzewanie opiekacza

Czynność tę należy wykonać przed rozpoczęciem opiekania.

- Podłączyć urządzenie do gniazdka sieciowego.
- Zamknąć pokrywę opiekacza. Zapali się czerwona kontrolka.

Lampka kontrolna (zielona) zasygnalizuje gotowość do rozpoczęcia opiekania.

Wówczas opiekacz będzie gotowy do użytku.

UWAGA: po podłączeniu opiekacza do gniazdka sieciowego dostarczane jest do niego zasilanie, a powierzchnie opiekające nagrzewają się.

### Użytkowanie opiekacza:

Podczas pracy kontrolka temperatury zapala się i gaśnie. Jest to oznaka prawidłowej pracy urządzenia.

Uciąć dwie kromki chleba odpowiedniego rozmiaru tak, aby nie dotykały brzegów płyt opiekających.

Aby uzyskać złoty kolor opiekanego pieczywa, można posmarować masłem zewnętrzną stronę kromek po umieszczeniu między nimi dodatków.

W przypadku smarowania wewnętrznych powierzchni kromek po opieczieniu pewnej ilości pieczywa wgłębienia (krawędzie) powierzchni opiekających mogą wymagać ponownego nasmarowania margaryną, masłem lub olejem spożywczym.

Przygotuj jedną lub dwie kanapki, połóż je na dolnej płycie grzejnej i delikatnie, ale pewnie zamknij pokrywę, a następnie zamknij zatrask.

Jeżeli dodatków jest zbyt dużo, otwórz opiekacz i wyjmij nadmiar dodatków. NIE ZAMYKAĆ POKRYWY NA SIĘ.

Zostawić kanapkę w opiekaczu na około dwie minuty.

Po opieczeniu kanapek, otwórz opiekacz i wyjmij kanapki.

Czas opiekania zależy od preferencji użytkownika. Urządzenie opieka kanapki jednocześnie z dwóch stron oraz zachowuje ich smak. W większości przypadków kanapka zostaje przecięta na pół przez wbudowany przecinak, a czasem wymaga to dodatkowo delikatnego nacisku nożem. W przypadku twardych dodatków, włóknistego pieczywa lub bardzo grubych kanapek, wymagane może być cięcie nożem.

Chociaż krawędzie powierzchni opiekających są pokryte powłoką zapobiegającą przywieraniu, niektóre dodatki mogą się topić, powodując przywieranie kanapek do obramowania. Do odczepiania kanapek należy użyć łopatkki z drewna lub żaroodpornego plastiku.

NIE UŻYWAĆ OSTRYCH PRZEDMIOTÓW TAKICH JAK NÓŻ LUB STAŁOWA ŁOPATKA. MOGĄ ONE ZARYSOWAĆ POWŁOKĘ ZAPOBIEGAJĄCĄ PRZYWIERANIU.

OSTRZEŻENIE: Podczas pracy powierzchnie opiekające nagrzewają się do wysokiej temperatury i należy obchodzić się z nimi bardzo ostrożnie.

Podczas użytku powierzchnia urządzenia nagrzewa się. PODCZAS PRZESUWANIA URZĄDZENIA NALEŻY MIEĆ ZAŁOŻONE RĘKAWICE KUCHENNE.

### Optymalne użytkowanie opiekacza:

Zawsze wstępnie nagrzewaj opiekacz.

Zawsze smaruj zewnętrzną stronę kromek masłem.

Zaleca się użycie twardych serów, np. typu cheddar. Unikaj używania serów topionych, gdyż mają one tendencję do "rozlewania się" w wysokich temperaturach.

Posypanie posmarowanych stron kromek odrobiną cukru sprawia, że kanapki są bardziej chrupiące.

### Po zakończeniu używania opiekacza:

Wyłącz urządzenie.

Wyjmij wtyczkę z gniazdka sieciowego i pozostaw opiekacz do całkowitego wystygnięcia.

WEWNĘTRZNE CZĘŚCI: Przetrzyj krawędzie i przecinaki czystą, dobrze chłonącą wilgoć szmatką lub ręcznikiem papierowym.

ZEWNĘTRZNE CZĘŚCI: Przetrzyj urządzenie miękką szmatką lekko zwilżoną ciepłą wodą z mydłem i wytrzyj suchą szmatką.

Do czyszczenia zewnętrznych jak i wewnętrznych powierzchni opiekacza NIE należy używać ścierających środków czyszczących, druciaków ani czyścików kuchennych.

Po umyciu i wysuszeniu wszystkich elementów schować opiekacz w miejscu chroniącym przed bezpośrednim działaniem do promieni słonecznych i poza zasięgiem dzieci.

## Proponowane składniki:

Pieczywo ciemne, pełnoziarniste, białe lub żytnie o rozmiarze odpowiednim do opiekacza.

Posmaruj jedną stronę kromek cienką warstwą masła lub innego tłuszczu do smarowania.

Poniższe dodatki wystarczają do zrobienia 4-6 kanapek

## KANAPKI SEROWE

Kanapka z serem, pomidorem i cebulą

- 250 g tartego sera
- 1 duży, pokrojony i odsączony pomidor
- 1 pokrojona i zeszlona cebula
- sól, pieprz i oregano do smaku

Wymieszać wszystkie składniki.

## Kanapka z serem i szparagami

- 250 g tartego cheddara
- 250 g pokrojonych i odsączonych szparagów
- sól, pieprz.

Wymieszać wszystkie składniki.

## KANAPKI NA ŚNIADANIE LUB PIKNIK

### Kanapka z boczkiem i jajkiem

- 250g pokrojonego i usmażonego boczku bez skóry
- lekko wysmażona jajecznica z 4-6 jajek
- sól, pieprz,
- pokrojony w plastry pomidor (wg uznania)

Wymieszać jajecznicę i boczek z solą i pieprzem, a następnie dodać plastry pomidora (wg uznania).

### Kanapka z szynką/salami i jajkiem

- 150g pokrojonej w plastry szynki lub salami
- lekko wysmażona jajecznica z 4-6 jajek
- sól, pieprz,

Wymieszać wszystkie składniki.

## DANE TECHNICZNE

Model:.....Opiekacz SMW14

Napięcie zasilania i pobór mocy: ....220-240 V~ 50 Hz, 700 W

Ciężar: .....1,0 kg

URZĄDZENIE MUSI BYĆ PODŁĄCZONE DO GNIAZDKA Z UZIEMIENIEM

## INFORMACJA KONSUMENCKA

Tesco odpowiada za wady produktów marki Tesco w okresie do dwudziestu czterech miesięcy od daty ich sprzedaży. Jeżeli w tym okresie wystąpią usterki, należy skontaktować się z placówką TESCO, przedstawiając oryginalny dowód zakupu.



**PL:** Nie wyrzucać zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych, baterii i akumulatorów razem z odpadami komunalnymi, ze względu na obecność niebezpiecznych dla środowiska substancji. Tego typu odpady należy przekazać do punktu zbiórki w celu poddania recyklingowi. Informacja o punktach zbiórki dostępna jest u lokalnych władz samorządowych lub w placówkach handlowych.

**BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PROSÍME, ABYSTE SI JE POZORNĚ PŘEČETLI**

Prosíme, abyste dodržovali všechna níže uvedená bezpečnostní opatření a snížili tak riziko poranění nebo úrazu elektrickým proudem.

- Před použitím tohoto elektrického spotřebiče si pozorně přečtěte všechny pokyny a uschovejte si je pro příští použití.
- Ponechte si tuto příručku. Pokud předáváte tento výrobek třetí straně, přesvědčte se, že je předáván i s touto příručkou.
- Odpojte tento elektrický spotřebič od zdroje napětí, jestliže není používán nebo před čištěním nějaké části tohoto spotřebiče.
- Tento elektrický spotřebič je určen pouze k používání v domácnostech. Nepoužívejte jej pro profesionální zajištění stravování.
- Nepoužívejte jej ve venkovním prostředí anebo ve vlhkém a mokřém prostředí.
- Neponořujte tento sendvičovač, elektrický kabel nebo zástrčku do kapalin.
- Nepoužívejte tento spotřebič v blízkosti zdroje tepla nebo na nestabilním povrchu.
- Tento spotřebič mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi a osoby postrádající potřebné zkušenosti nebo znalosti, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o jeho bezpečném používání a uvědomují si možná rizika.
- Se spotřebičem si nesmějí hrát děti.
- Čištění a běžnou uživatelskou údržbu nesmějí provádět děti, pokud nejsou starší 8 let a nejsou pod dozorem.
- Uchovávejte spotřebič a napájecí kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
- Zajistěte, aby se přívodní kabel nedotýkal žádného horkého povrchu a nevisel přes hranu pracovní plochy.
- Při vytahování přívodního kabelu ze zásuvky držte zástrčku, netahejte za kabel.
- Nepoužívejte doplňky nebo příslušenství, které nejsou doporučeny výrobcem. Mohly by způsobit závalu nebo poranění.
- Spotřebič skladujte mimo dosah přímého slunečního záření a mimo dosah dětí.
- NEDOTÝKEJTE SE toustovacího povrchu, jestliže je spotřebič v provozu. **NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ**
- Nikdy nevkládejte žádný jiný předmět nebo nástroj do sendvičovače, pouze chleba a doporučené náplně. Mohlo by dojít k poškození spotřebiče a osobnímu poranění.
- Sendvičovač neobsahuje žádné díly, které by vyžadovaly servis ze strany uživatele. Neautorizované rozdělování spotřebiče nebo jeho oprava bude mít za následek neplatnost záruky na výrobek.
- Tento spotřebič nesmí být ovládán externím časovačem nebo samostatným vzdáleným řídicím systémem.

- Nepoužívejte spotřebič, má-li poškozený elektrický kabel nebo zástrčku anebo je-li spotřebič nebo nějaký jeho díl poškozen. Předejte sendvičovač k opravě do autorizované opravny elektrických spotřebičů.
- Nepoužívejte spotřebič pro jiné účely, než které jsou uvedeny v této příručce.
- Tento spotřebič je určen pouze pro normální používání v domácnosti.
- Sendvičovač musí být řádně instalován a používán v souladu s těmito pokyny. Pokud se tak nestane, způsobí to neplatnost záruky.

NEPONECHÁVEJTE TENTO SPOTŘEBIČ BEZ DOHLEDU, JESTLIŽE JE ZAPOJEN DO SÍŤOVÉ ZÁSUVKY.



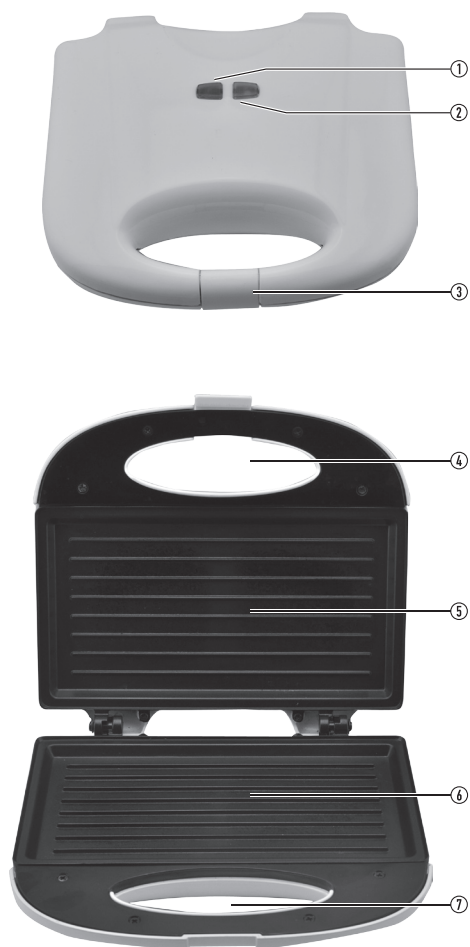
VYHNĚTE SE KONTAKTU S HORKÝMI KOVOVÝMI ČÁSTMI, HORKOU VODOU A PÁROU – HROZÍ NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ/ OPAŘENÍ. PŘI MANIPULACI S ŽEHLIČKOU BUĎTE OPATRNÍ!

## INFORMACE O ELEKTRICKÉM ZAPOJENÍ

Před použitím tohoto spotřebiče se přesvědčte, že napětí ve vaší elektrické síti je totožné s napětím, které je uvedeno na typovém štítku tohoto spotřebiče.

Prostředkem pro odpojení tohoto spotřebiče z elektrické sítě je elektrická zástrčka. Zástrčka musí být dostupná bez překážek a vždy pohotově operabilní.

## POPIS VÝROBKU



1. Indikátor zapnutí
2. Indikátor teploty
3. Uzávěr
4. Vrchní rukojeť
5. Horní toustovací plát
6. Spodní toustovací plát
7. Spodní rukojeť

## VYBALENÍ

Odstraňte všechny obaly ze sendvičovače a toustovacích povrchů. Obaly si ponechejte. Pokud obaly vyhazujete, proveďte to podle platných recyklačních předpisů.

Zkontrolujte, zda napětí na typovém štítku pod spotřebičem je stejné jako ve vaší elektrické síti.

Jestliže některé položky chybějí, jsou nevhodné nebo jsou poškozeny, kontaktujte váš nejbližší obchod TESCO.

## POUŽITÍ VAŠEHO SENDVIČOVAČE

### DŮLEŽITÁ POZNÁMKA:

Při prvním zapnutí sendvičovače může dojít k úniku malého množství páry nebo lehkého dýmu, to je normální jev, při výrobě se používají oleje. Pára se bezpečně odpaří během několika minut.

### Při prvním použití spotřebiče:

Otevřete sendvičovač nadzvednutím uzávěru.



Vytřete horní a dolní toustovací pláty utěrkou navlhčenou velmi malým množstvím rozředěného detergentu. Odstraňte všechny stopy detergentu utěrkou navlhčenou čistou vodou. Důkladně toustovací povrchy osušte.

Opatrně potřete toustovací pláty velmi malým množstvím oleje tak, aby celý povrch plátů byl pokryt olejem.

Toto proveďte pouze při prvním použití. Je zbytečné tento úkon znovu opakovat.

## PROVOZ

### Přehřívání sendvičovače:

Tento úkon se musí provádět před zahájením toustování.

- Zapojte spotřebič do elektrické zásuvky ve stěně.
- Zavřete víko sendvičovače. Rozsvítí se červený indikátor.

Po několika minutách výrobek dosáhne správné provozní teploty a rozsvítí se zelený indikátor.

Sendvičovač je nyní připraven k použití.

**VÝSTRAHA** Jestliže je sendvičovač zapojen do síťové zásuvky, je vždy pod proudem a toustovací povrchy budou horké.

### Používání sendvičovače:

Během provozu se bude indikátor teploty rozsvěcovat a zhasínat (ON a OFF). To znamená, že sendvičovač správně funguje.

Nakrájejte chleba vhodné velikosti tak, aby jeho hrany nepřesahovaly toustovací pláty.

Aby byly sendviče dozatova opečené, doporučujeme vnější stranu chleba velmi lehce potřít máslem, to znamená, že náplň se umístí mezi nepotřené strany chleba.

Pokud si přejete potírat máslem vnitřní strany chleba normálním způsobem, zjistíte po toustování více sendvičů, že bude možná potřeba znovu namazat prohlubně v plátech margarínem, máslem nebo olejem na vaření.

Připravte jeden nebo dva sendviče, položte je na dolní toustovací plát a jemně, ale pevně uzavřete víko a zaklapněte uzávěr na své místo.

Jestliže je hodně náplně, otevřete sendvičovač a odstraňte přebytečnou náplň. **NEPOUŽÍVEJTE SÍLU K UZAVŘENÍ VÍKA.**

Nechte sendvič opékat přibližně dvě minuty.

Když jsou sendviče opečené, otevřete uzávěr sendvičovače a vyjměte sendviče.

Doba toustování je záležitostí chuti. Sendvičovač opečte obě strany sendviče najednou a zachytí v nich i vůni. Ve většině případů se sendvič rozkrojí napůl pomocí zabudovaného nože anebo bude vyžadovat mírné přitlačení na nůž, aby se části oddělily. Sendviče s tvrdými náplněmi, tvrdý chléb nebo velmi silné sendviče budete zřejmě muset rozříznout nožem.

Prohlubně v plátech jsou potaženy nepřilnavým povlakem, ale některé náplně se mohou roztavit a způsobit, že se k nim sendviče přilepí. K uvolnění sendvičů použijte plastovou nebo dřevěnou stěrku odolnou vůči teplotě.

**NIKDY NEPOUŽÍVEJTE OSTRÝ PŘEDMĚT JAKO NAPŘÍKLAD NŮŽ NEBO OCELOVOU STĚRKU. POŠKODIL BY SE NEPŘILNAVÝ POVLAH.**

**VÝSTRAHA:** Během používání sendvičovače se toustovací pláty velmi zahřívají, proto je nutné věnovat jim zvýšenou pozornost.

Během používání se povrch velmi zahřívá. **POUŽÍVEJTE KUCHYŇSKÉ RUKAVICE, JESTLIŽE POTŘEBUJETE TENTO SPOTŘEBIČ PŘEMÍSTIT.**

### Využívejte svůj sendvičovač co nejlépe:

Sendvičovač vždy přehřívajte.

Vnější strany plátků chleba vždy potřete máslem.

Doporučujeme používat přírodní tvrdé sýry, např. čedar. Omezte používání tavených sýrů, které mají tendenci roztékat se při vysoké teplotě.

Malé množství cukru naspaného na strany potřené máslem způsobí, že opečené sendviče budou křupavější.

### Po použití sendvičovače:

Vytáhněte zástrčku ze síťové zásuvky a nechte sendvičovač úplně vychladnout.

**VNITŘEK:** Vytřete prohlubně a nože čistou nasákovou utěrkou nebo kuchyňskými ubrousky.

**VNĚJŠEK:** Otřete jemnou utěrkou, namočenou v teplé mýdlové vodě a téměř dosucha vyždímanou, pak osušte jemnou utěrkou.

**NEPOUŽÍVEJTE** abrazivní chemické prostředky, drátěnky, houbičky s drsným povrchem k čištění vnitřku nebo vnějšku sendvičovače.

Po vyčištění a vysušení všech částí uložte sendvičovač dále od přímého slunečního záření a mimo dosah dětí.

## Některé náplně pro sendviče:

Použijte tmavý, pšeničný, bílý nebo rýžový chléb o velikosti vhodný pro sendvičovač.

Potírejte jednu stranu chleba jen tenkou vrstvou másla nebo pomazánky.

Níže uvedené náplně postačí pro 4-6 sendvičů.

## SÝROVÉ NÁPLNĚ

Sýr, rajská jablka a cibule

- 250 g strouhaný sýr
- 1 velké rajské jablko, pokrájené a zbavené šťávy
- 1 cibule, pokrájená a lehce osmahnutá
- Sůl, pepř a oregano podle chuti

Vše smíchejte dohromady.

## Sýr a chřest

- 250 g nastrouhaný čedar
- 250 g chřest, pokrájený a zbavený šťávy
- Sůl, pepř

Vše smíchejte dohromady.

## IDEÁLNÍ PRO SNÍDANĚ A PÍKNIKY

### Sendviče se šunkou a vejci

- 250 g slanina zbavená kůže, osmahnutá dokřehka a nakrájená na kousky
- 4-6 vajec, míchaných a mírně uvařených
- Sůl, pepř,
- Nakrájené rajské jablko (podle volby)

Smíchejte míchaná vejce, slaninu, sůl, pepř a pokud chcete, přidejte na sendvič nakrájené rajské jablko.

### Šunka/salám s vejci

- 150 g šunka nebo salám, nakrájet na proužky
- 4-6 vajec, míchaných a mírně uvařených
- Sůl, pepř.

Vše smíchejte dohromady.

## SPECIFIKACE

Model:.....SMW14 Sendvičovač

Napětí a příkon:.....220-240 V~, 50 Hz, 700 W

Hmotnost bez obalu: .....1,0 kg

TENTO SPOTŘEBIČ MUSÍ BÝT UZEMNĚN!



## ZÁRUKA

Na tento výrobek se vztahuje dvouletá záruka od data nákupu. Pokud během tohoto období vznikne porucha, laskavě se obraťte na nejbližší prodejnu Tesco. Laskavě s sebou přineste originální účtenku za nákup. Tato záruka žádným způsobem neovlivňuje vaše práva spotřebitelů.



**CZ:** Elektrická, elektrotechnická zařízení a baterie se nesmí likvidovat s domácím odpadem. Nechte je recyklovat v místě k tomu určeném. Obraťte se na místní úřady nebo na vašeho prodejce, jak výrobek recyklovat.

## BIZTONSÁGI ÚTMUTATÓ KÉRJÜK, TANULMÁNYOZZA GONDOSAN!

Az Ön biztonsága, illetve a sérülés, vagy áramütés veszélyének elkerülése érdekében tartsa be az alábbi óvintézkedéseket.

- A készülék használatba vétele előtt gondosan olvassa el ezt az útmutatót, és őrizze meg később még szüksége lehet rá.
- Őrizze meg az útmutatót! Ha a készüléket átadja másnak, az útmutatót is adja át.
- Ha nem használja a készüléket, vagy annak bármely részét tisztítani kívánja, húzza ki a készülék hálózati csatlakozóját.
- Ez a készülék kizárólag háztartási felhasználásra alkalmas. Vendéglátóipari célokra ne használja.
- Ne használja a készüléket a szabadban vagy nedves környezetben.
- A szendvicssütőt, annak kábelét vagy csatlakozó dugóját ne merítse folyadékba.
- Hőforrás közelében, vagy instabil felületen ne használja a készüléket.
- A készüléket a legalább 8 éves vagy annál idősebb gyermekek és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű, illetve tapasztalatlan vagy nem eléggé informált személyek csak abban az esetben használhatják, ha számukra felügyeletet és útmutatást biztosítanak a készülék biztonságos használatát illetően, és megértik a kapcsolódó kockázatokat.
- A gyermekek ne játsszanak a készülékkel.

- A tisztítást és a felhasználói karbantartást nem végezhetik gyermekek, hacsak be nem töltötték a 8. életévüket, és biztosítva van a felügyeletük.
- Tartsa a készüléket és a vezetékeit 8 évesnél fiatalabb gyermekek számára nem elérhető helyen.
- Ügyeljen rá, hogy a csatlakozókábel ne érintkezzen forró felülettel, és ne nyúljon túl a munkalap szélén.
- Amikor a kábelt kihúzza, ne a kábelt, hanem a dugót fogja meg.
- Ne használjon a gyártó által nem javasolt tartozékokat, vagy kellékeket. Ezek hibás működést, vagy sérülést okozhatnak.
- A készüléket közvetlen napfénytől védve, gyermekektől elzárva tárolja.
- A készülék működése közben NE érintse meg a sütőfelületeket! ÉGÉSI SÉRÜLÉS VESZÉLY!
- A kenyéren és az ajánlott szendvics tölteléken kívül soha ne helyezzen mást a szendvicssütőbe. Ez a készülék rongálódását és személyi sérülést eredményezhet.
- A szendvicssütő nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészeket. A jogosulatlan szétszerelés vagy javítás a termékre vonatkozó jótállás érvénytelenségét vonja maga után.
- A készüléket nem arra tervezték, hogy külső időkapcsolóval vagy különálló távirányító rendszerrel működtessék.

- Ne használja a készüléket, ha a kábel, a dugó, vagy bármelyik alkatrésze sérült. Javítás céljából forduljon minősített szakszervizhez.
- A készüléket ne használja az ebben a kézikönyvben meghatározottól eltérő célra.
- Ez a szendvicssütő kizárólag szokásos háztartási felhasználásra alkalmas.
- A szendvicssütőt megfelelően, ezen útmutató szerint kell telepíteni és használni. Ennek elmulasztása érvénytelenné teszi a jótállást.

HA BE VAN KAPCSOLVA, EZ A KÉSZÜLÉK NEM MARADHAT FELÜGYELET NÉLKÜL!



A VASALÓT NEM SZABAD FELÜGYELET NÉLKÜL HAGYNI, HA CSATLAKOZTATVA VAN A HÁLÓZATI ÁRAMRA.

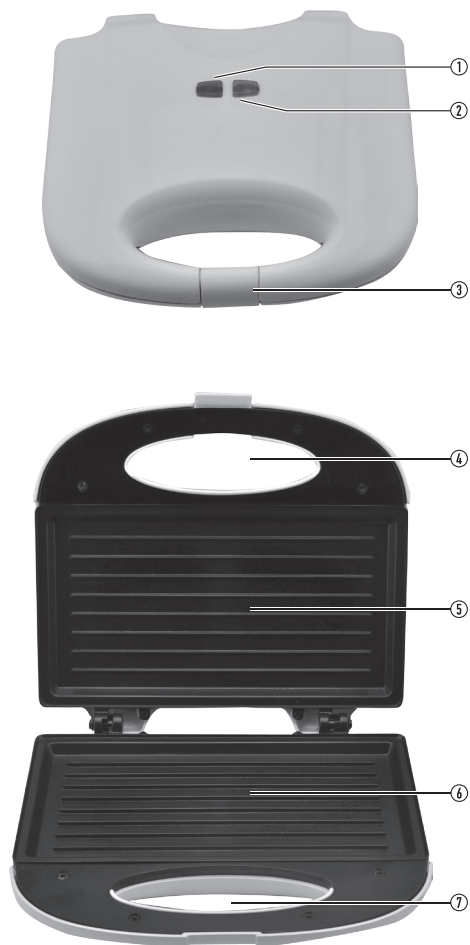
NE HASZNÁLJA A VASALÓT, HA LEEJTETTE, HA LÁTHATÓ SÉRÜLÉSEK VANNAK RAJTA, VAGY HA NEM JÓ A VÍZÁLLÓ TÖMÍTÉSE.

## ELEKTROMOS INFORMÁCIÓ

A készülék használatba vétele előtt győződjön meg róla, hogy önöknél a hálózati feszültség ugyanaz-e, mint ami a készülék adattábláján szerepel.

A készülék áramtalanítása úgy történik, hogy a dugót kihúzza a fali aljzatból. Ezt ne akadályozza semmi, és az aljzat legyen könnyen hozzáférhető.

## TULAJDONSSÁGOK



1. Üzemi fény (bekapcsolás jelző)
2. Hőmérsékletjelző fény
3. Kapocszár
4. Felső fogantyú
5. Felső sütőlap
6. Alsó sütőlap
7. Alsó fogantyú

## KICSOMAGOLÁS

Távolítsa el a csomagolást a szendvicssütőről és a sütőfelületekről. Őrizze meg a csomagolást. Ha kidobja a csomagolóanyagokat, tegye ezt az újrahasznosításra vonatkozó rendelkezések figyelembe vételével.

Ellenőrizze, hogy a készülék adatlapján szereplő hálózati feszültség ugyanaz-e, mint az önöknél szokásos feszültség.

Ha bármelyik darab hiányzik vagy sérült, forduljon segítségért a legközelebbi TESCO-áruházhhoz.

## A SZENDVICSSÜTŐ HASZNÁLATA

### FONTOS MEGJEGYZÉS:

Amikor először bekapcsolja, a szendvicssütő kis mennyiségű párárt bocsáthat ki és világos füstöt ez normális a gyártási folyamat során olajat alkalmaznak. A lerakódás néhány percen belül gond nélkül leég.

### A készülék első használatba vétele:

A zár kinyitása után nyissa szét a szendvicssütőt.



Egy csepp mosogatószer használva, nedves ruhával törölje át az alsó és a felső sütőlapot. Tiszta vízbe mártott ruhával távolítsa el a mosogatószer minden maradékát. Alaposan szárítsa meg a pirító felületeket.

Óvatosan kenjen kevés olajat a sütő felületekre. Ügyeljen rá, hogy a teljes felületet bekenje.

Ezt csak az első használat előtt kell elvégeznie. Ezt a műveletet nem kell megismételni.

## MŰKÖDTETÉS

### A szendvicssütő előmelegítése:

Ezt a műveletet a szendvicssütés előtt kell végrehajtani.

- Csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózathoz.
- Csukja le a szendvicssütő tetejét. Kapcsolja BE a főkapcsolót. A piros bekapcsolásjelző világítani fog.

Néhány perc múlva eléri a megfelelő működési hőmérsékletet és zöld hőmérsékletjelző fény világítani fog.

Ezzel a szendvicssütő használatra készen áll.

FIGYELEM! Ha a szendvicssütő csatlakoztatva van az elektromos hálózathoz, a készülék bekapcsolt állapotban van, és a sütőfelületek forrók.

### A szendvicssütő használata:

Használat közben a hőmérsékletjelző lámpa KI-BE kapcsol. Ez azt jelzi, hogy a készülék rendeltetésszerűen működik.

Vágjon megfelelő méretű kenyérszeleteket. A szeletek ne fedjék el a sütőlapok széleit.

Ha aranybarna szendvicseket szeretne, javasoljuk, hogy vékonyan vajazza meg a kenyér külső oldalát, azaz a töltelék a kenyér nem vajazott oldalára kerüljön.

Ha a szokásos módon a kenyér belső oldalát is meg kívánja vajazni, néhány szendvics elkészítése után esetleg margarinnal, vajjal vagy olajjal újból meg kell kennie a sütőlapok mélyedéseit.

Készítsen el néhány szendvicset, helyezze őket az alsó sütőfelületre és finoman, de határozott mozdulattal zárja a fedelet, hogy a zár a helyére kattanjon.

Ha túl sok a töltelék, nyissa ki a szendvicssütőt és távolítsa el a felesleget. NE FEJTSEN KI NAGY ERŐT A FEDŐLAP LEZÁRÁSÁHOZ.

Kb. két percig hagyja sülni a szendvicseket.

Amikor a szendvicsek megsültek, nyissa ki a készüléket és vegye ki a szendvicseket.

A szendvicssütés ideje ízlés dolga. A szendvicssütő egyszerre pirítja meg a szendvicsek mindkét oldalát, és az ízeket a kenyérszeletek közé zárja. A legtöbb esetben a szendvicseket a beépített vágóeszköz félbevágja, illetve a szétválasztáshoz egy késsel enyhe nyomást kell kifejteni. „Kemény” töltelékek esetén, ha száraz a kenyér, vagy ha nagyon vastag a szendvics, lehet, hogy önnek kell elvágnia azokat.

Bár a szendvicssütő tapadásmentes bevonattal van ellátva, egyes töltelékek megolvadhatnak, és a szendvicsek beleagadhatnak a sütőlapok mélyedéseibe. A szendvicsek kiemeléséhez használjon hőálló műanyagból, vagy fából készült eszközt.

SOHA NE HASZNÁLJON ÉLES TÁRGYAT, PÉLDÁUL KÉST VAGY FÉMKANALAT. EZEK MEGSÉRTHETIK A TAPADÁSMENTES BEVONATOT.

FIGYELEM! Használat közben a sütőlapok nagyon felhevülnek, bánjon nagyon óvatosan a szendvicssütővel.

Használat közben a készülék felülete felmelegszik.

HA SZÜKSÉGES, VEGYEN FEL KONYHAI KESZTYŰT A KÉSZÜLÉK MOZGATÁSÁHOZ.

### Hozza ki a maximumot szendvicssütőjéből!

Mindig melegítse elő a szendvicssütőt.

Mindig vajazza meg a kenyérszeletek külső oldalát.

Javasoljuk kemény sajtok, például Cheddar, használatát. Kerülje a feldolgozott sajtokat, mivel ezek magas hőmérsékleten elfolynak.

Ropogósabb lesz a szendvics, ha a megvajazott felületre kevés cukrot is szór!

### A szendvicssütő használata után:

Kapcsolja ki, illetve áramtalanítsa a készüléket.

Húzza ki a dugót a csatlakozó aljzatból, és hagyja teljesen lehűlni a szendvicssütőt.

BELÜL: Tiszta ruhával vagy konyhai papírtörölvél törölje át a sütőlapok mélyedéseit és a vágószerkezetet.

KÍVÜL: Mosogatószeres, nedvességet alig tartalmazó puha ruhával törölje át készüléket és egy másik puha ruhával szárítsa meg.

Ne használjon koptató hatású vegyszereket, fém súroló eszközt, súroló vagy koptató hatású szivacsot sem a készülék belső, sem a külső oldalán.

Miután minden alkatrészt megtisztított és megszáritott, tárolja a szendvicssütőt úgy, hogy közvetlen napfény ne érje, és el legyen zárva a gyerekek elől.

## Néhány szendvicstöltelék

Használjon barna, teljes kiőrlésű lisztből készült vagy fehér- vagy rozskenyeret, a szendvicssütőnek megfelelő méretben.

A szeleteknek csak az egyik oldalát vajazza meg vékonyan, vagy használjon szendvicskrémot.

Az alábbi töltelék 4-6 szendvicshöz elegendő.

## SAJTOS TÖLTÉLEK

Sajt, paradicsom és hagyma

- 250 g reszelt sajt
  - 1 nagy paradicsom felvágva és lecsepegtetve
  - 1 hagyma, felvágva és kissé megpirítva
  - Só, bors és ízlés szerint oregano
- Alaposan keverje össze a hozzávalókat

## Sajt és spárga

- 250 g reszelt Cheddar sajt
  - 250 g spárga felvágva és lecsepegtetve
  - Só, bors
- Alaposan keverje össze a hozzávalókat

## IDEÁLIS REGGELIRE, VAGY PIKNIKHEZ

### Szalonnás-tojásos szendvicsek

- 250 g bőr nélküli szalonna, ropogósra sütvé és darabolva
- 4-6 tojás, elkeverve és lágyra sütvé
- Só, bors
- Szeletelt paradicsom (tetszés szerint)

A sóval, borssal keverje össze a tojásrántottát és a szalonnát, és tetszés szerint tegyen a szendvicsekbe paradicsomszeleteket

### Sonka/szalámi és tojás

- 150 g sonka vagy szalámi, csíkokra vágva
- 4-6 tojás, elkeverve és lágyra sütvé
- Só, bors

Alaposan keverje össze a hozzávalókat

## MŰSZAKI ADATOK

Modell:.....SMW14 szendvicssütő

Hálózati feszültség .....220-240 V~, 50 Hz

Teljesítmény:.....700 W

Nettó tömeg:.....1,0 kg

EZT A KÉSZÜLÉKET FÖLDELNI KELL



## TESCO Garancia

Ha a termékkel kapcsolatban bármilyen észrevétele van, forduljon áruházi vevőszolgálatunkhoz vagy küldje el véleményét az alábbi címre: Tesco-Global Áruházak Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi út 1-3. Látogasson meg minket a [www.tesco.hu](http://www.tesco.hu) oldalon.



**HU:** Az üzemképtelen elektromos készüléket/ elemet/akkumulátort ne rakja a háztartási hulladékok közé. Az újrahasznosítás érdekében juttassa el egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, vagy új készülék vásárlása esetén érdeklődjön a visszavételi lehetőségekről.

**BEZPEČNOSTNÉ POKYNY - POZORNE SI PREČÍTAJTE**

Dodržiňte všetky bezpečnostné pokyny vymenované nižšie, znížite tak nebezpečenstvo poranenia alebo úrazu elektrickým prúdom.

- Pred používaním zariadenia si pozorne prečítajte všetky pokyny a uschovajte si ich pre budúce použitie.
- Odložte si príručku. Ak odovzdávate výrobok tretej strane, odovzdajte s ním aj túto príručku.
- Odpojte zariadenie od siete, keď ho nepoužívate alebo pred čistením ktorejkoľvek jeho časti.
- Toto zariadenie je určené len na použitie v domácnosti. Nepoužívajte ho pre profesionálne zaistení stravovania.
- Nepoužívajte zariadenie vonku, ani vo vlhkom alebo mokrom prostredí.
- Neponárajte výrobok ani elektrickú šnúru alebo zástrčku do tekutín.
- Zariadenie nepoužívajte v blízkosti zdroja tepla ani na nestabilnom povrchu.
- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 a viac rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo boli poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a chápu súvisiace riziká.
- Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.
- Čistenie a užívateľskú údržbu nesmú vykonávať deti mladšie ako 8 rokov a bez dozoru.
- Spotrebič a jeho kábel chráňte pred deťmi mladšími ako 8 rokov.
- Uistite sa, že sa sieťová šnúra nedotýka horúceho povrchu a že nevisí cez hranu pracovnej plochy.
- Pri odpájaní sieťovej šnúry držte zástrčku, nie kábel.
- Nepoužívajte prídavné zariadenie ani príslušenstvo, ktoré nie je odporúčané výrobcom. Môžu spôsobiť poruchu alebo poranenie.
- Zariadenie odložte mimo dopadu slnečných lúčov a mimo dosahu detí.
- NEDOTÝKAJTE sa ohrevných povrchov, keď zariadenie pracuje. RIZIKO POPÁLENIA
- Do sendvičovača nikdy nekladajte žiadny predmet ani nástroj (okrem chleba a odporúčaných náplní). Mohli by spôsobiť poškodenie zariadenia a poranenie osôb.
- Sendvičovač neobsahuje žiadne súčasti, ktoré môže užívateľ sám opravovať. Neoprávnená demontáž alebo údržba zruší platnosť záruky na produkt.
- Spotrebič nie je určený na ovládanie prostredníctvom vonkajšieho časového spínača ani samostatného systému diaľkového ovládania.

- Nepoužívajte zariadenie s poškodenou sieťovou šnúrou alebo zástrčkou, ani po poruche prístroja alebo jeho súčasti. Pošlite sendvičovač kvalifikovanému opravárovi na opravu.
- Nepoužívajte zariadenie na iné účely než sú vymenované v tomto návode.
- Tento sendvičovač je určený len na normálne používanie v domácnosti.
- Zariadenie musí byť správne nainštalované a musí sa používať v súlade s týmito pokynmi. Ak to nedodržíte, zanikne záruka.

POČAS TOHO, AKO JE TOTO ZARIADENIE PRIPOJENÉ DO SIETE, NENECHÁVAJTE HO BEZ DOZORU.



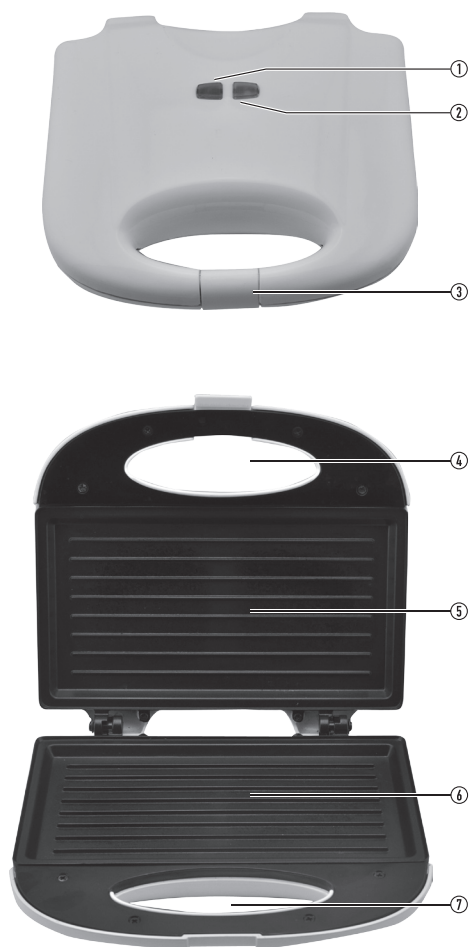
PRI DOTKNUTÍ SA HORÚCICH KOVOVÝCH ČASTÍ A PRI STYKU S HORÚCOU VODOU ALEBO PAROU SA MÔŽETE POPÁLIŤ. PRI MANIPULÁCII S TÝMTO SPOTREBIČOM BUĎTE VEĽMI OPATRNÍ!

## ELEKTRICKÉ NAPÁJANIE

Pred použitím tohto zariadenia sa uistite, že sa napätie vo vašich zásuvkách zhoduje s napätím uvedeným na typovom štítku prístroja.

Na odpojenie zariadenia od siete sa používa sieťová zástrčka. Nesmú pri nej byť prekážky a musí byť vždy ľahko dostupná.

## POPIS VÝROBKU



1. Kontrolka zapnutí
2. Kontrolka teploty
3. Uzáver
4. Horná rukoväť
5. Horná ohrevná platňa
6. Spodná ohrevná platňa
7. Spodná rukoväť

## VYBALENIE

Odstráňte zo sendvičovača a ohrevných povrchov všetky baliace materiály. Odložte si obal. Ak obal zlikvidujete, urobte to podľa platných recyklačných predpisov.

Skontrolujte, či je elektrické napätie na výkonnostnom štítku zariadenia rovnaké, ako elektrické napätie vo vašej oblasti.

Ak je niečo nesprávne, chýba alebo je poškodené, obráťte sa o pomoc na najbližší obchod Tesco.

## POUŽÍVATNIE SENDVIČOVAČA

### DÔLEŽITÁ POZNÁMKA:

Pri prvom zapnutí môže sendvičovač vypustiť malé množstvo pary alebo dymu a to je normálne (vy výrobnom procese sa používajú oleje). V priebehu pár minút sa para stratí.

### Prvé použitie zariadenia:

Otvorte sendvičovač nadvihnutím uzáveru.



Utrite horné a dolné ohrevné platne vlhkou handričkou s trochou zriedeného čistiaceho prostriedku. Odstráňte všetky stopy čistiaceho prostriedku handričkou namočenou v čistej vode. Poriadne osušte ohrevné povrchy.

Naneste opatrne na ohrevné platne malé množstvo oleja, uistite sa, že je pokrytá celá plocha.

Urobte to len pri prvej manipulácii so zariadením. Túto operáciu nie je nutné opakovať.

## POUŽÍVÁNIE

### Predhriatie sendvičovača:

Túto operáciu musíte vykonať pred začatím toustovaní.

- Zapojte zariadenie do elektrickej zásuvky v stene.
- Zatvorte veko sendvičovača. Rozsvieti sa červená kontrolka.

Za niekoľkých minútach výrobok dosiahne správnej prevádzkovej teploty a rozsvieti sa zelená kontrolka.

Potom je sendvičovač pripravený na používanie.

**UPOZORNENIE:** Vždy, keď je výrobok pripojený do elektrickej zásuvky, bude napájaný a ohrevné povrchy budú horúce.

### Používanie sendvičovača:

Počas prevádzky sa bude kontrolka označujúca teplotu rozsvetovať a zhasínať. To znamená, že jednotka pracuje správne.

Narežte krajce chleba správnej veľkosti tak, aby nepresahovali okraje ohrevných platní.

Pre dozlatá opečené sendviče odporúčame jemne namazať vonkajšok chleba maslom, čiže náplň bude umiestnená medzi prázdne strany chleba.

Ak chcete namazať bežným spôsobom vnútro chleba maslom, môžete po opekaní niekoľkých sendvičov zistiť, že musíte povrch (zúbkovanie) platní hriankovača opäť namazať margarínom, maslom, alebo olejom na varenie.

Pripravte jeden alebo dva sendviče, položte ich na spodnú ohrevnú platňu a jemne (ale na doraz) zatvorte veko tak, aby zapadlo na svoje miesto (zvuk zaklapnutia).

Ak je náplň príliš hrubá, otvorte hriankovač a odstráňte prebytok. **NETLAČTE NA VEKO SILOU.**

Nechajte sendvič asi dve minúty, nech sa opeká.

Keď sú sendviče opečené, otvorte rúčku zariadenia a vyberte sendviče.

Dĺžku opekania si volíte sami. Váš sendvičovač opečie naraz obe strany sendvičov a utesní chuť. Vo väčšine prípadov sa sendvič prekráj na polovicu zabudovaných rezačom, alebo bude potrebné použiť malé zatlačenie nožom, aby sa oddelili. Pri „pevných“ náplniach, tuhom chlebe alebo veľmi hrubých sendvičoch ich možno budete musieť rozrezať.

Aj keď je zúbkovanie pokryté nelepivým povrchom, môžu sa niektoré náplne roztrieť a spôsobiť prilepenie sendvičov k zúbkovaniu. Na uvoľnenie sendvičov použite teplu odolnú umelohmotnú alebo drevenú lopatku.

**NIKDY NEPOUŽÍVAJTE OSTRÝ PREDMET AKO NÔŽ, ANI OCELOVÚ LOPATKY. POŠKODILI BY STE NEPRIENAVÝ POVRCH.**

**VÝSTRAHA:** Počas prevádzky sendvičovača sú platne veľmi horúce a musíte s nimi zaobchádzať mimoriadne opatrne.

Počas prevádzky bude povrch veľmi horúci.

**AK ZARIADENIE MUSÍTE PRESUNÚŤ, POUŽÍVAJTE RUKAVICE DO RÚRY.**

### Ako získať z vášho sendvičovača to najlepšie:

Sendvičovač vždy predhrejte.

Vonkajšie strany chleba vždy namažte maslom.

Odporúčame používať prírodné tvrdé syry, ako napríklad čedar. Vyhnite sa používaniu spracovaných syrov, keďže pri vyšších teplotách majú tendenciu roztekať sa.

Malé množstvo cukru posypaného na maslom namazané strany spôsobí chrumkavejšie opečené sendviče.

### Po použití sendvičovača:

Vyberte zástrčku z elektrickej zásuvky a nechajte sendvičovač úplne vychladnúť.

**VNÚTRO:** Vytrite zúbkovanie a rezače čistou sajúcou látkou alebo papierovou kuchynskou utierkou.

**VONKAJŠOK:** Vytrite jemnou handričkou, ktorú ste takmer úplne vysušili po vložení do teplej mydlovej vody a vysušte jemnou handričkou.

**NEPOUŽÍVAJTE** abrazívne chemikálie, drôtenky a iné škrabky na žiadnu vnútornú ani vonkajšiu časť sendvičovača.

Po očistení a vysušení všetkých častí uložte zariadenie bezpečne mimo dosahu priameho slnečného svetla a mimo dosahu detí.

## Niektoré náplne do sendviča:

Použite hnedý, celozrnný, biely alebo žitný chlieb vhodný pre veľkosť sendvičovača.

Namažte jednu stranu chleba jemnou vrstvou masla.

Nižšie uvedené náplne sú vhodné pre 4 až 6 sendvičov.

## SYROVÉ NÁPLNE

### Syr, paradajka a cibuľa

- 250 g strúhaného syra
  - 1 veľká nakrájaná a vysušená paradajka.
  - 1 nakrájaná a jemne osmažená cibuľa.
  - Soľ, čierne korenie a oregano (pre chuť).
- Zmiešajte všetko dohromady.

### Syr a špargľa

- 250 g strúhaného syra
  - 250 g nakrájanej a vysušenej špargle
  - Soľ, čierne korenie.
- Zmiešajte všetko dohromady.

## IDEÁLNE NA RAŇAJKY ALEBO PÍKNIKY

### Sendviče s slaninou a vajcom

- 250 g dochrumkava opečenej a nakrájanej slaniny bez kože.
- 4-6 rozmiešaných a jemne povarených vaje;
- Soľ, čierne korenie,
- Nakrájaná paradajka (voliteľne)

Rozmiešajte vaje, slaninu, soľ a korenie, pridajte do sendviča nakrájanú paradajku (ak chcete).

### Šunka/saláma a vaje

- 150 g na plátky nakrájanej šunky alebo salámy
- 4-6 rozmiešaných a jemne povarených vaje
- Soľ, čierne korenie.

Zmiešajte všetko dohromady.

## TECHNICKÉ ÚDAJE

Model:.....Sendvičovač SMW14

Napájanie:.....220-240V~, 50 Hz, 700 W

Čistá hmotnosť: .....1,0 kg

TOTO ZARIADENIE MUSÍ BYŤ UZEMNENÉ!



## ZÁRUKA

Na tento výrobok sa vzťahuje dvojročná záruka od dátumu kúpy. Ak sa počas tohto obdobia vyskytne porucha, obráťte sa na najbližší predajňu TESCO. Majte pripravený pokladničný blok. Táto záruka žiadnym spôsobom neovplyvňuje Vaše spotrebiteľské práva.



**SK:** Elektrické, elektrotechnické zariadenia a batérie sa nesmú likvidovať s domácim odpadom. Nechajte ich recyklovať v mieste na to určenom.

Obráťte sa na miestne úrady alebo na vášho predajcu, ako tovar recyklovať.





**EN** Tesco Stores Ltd, Delamare Road, Cheshunt, Herts, EN8 9SL.

**PL** Wyprodukowano w Chinach dla :  
TESCO /POLSKA/ Sp. z o.o., ul. Kapelanka 56, 30-347 Kraków.

**CZ** Dovozce: Tesco Stores ČR a.s., Vršovická 1527/68b, 100 00 Praha.

**HU** Forgalmazza: TESCO-Globál Zrt. 2040 Budaörs, Kinizsi u. 1-3.

**SK** Dovozca: TESCO STORES SR, a.s., Kamenné nám. 1/A, 815 61 Bratislava.